

## DE FEBRERO

Ibéricas espinas negreras  
cunden fatales al amargo  
respirar a palabras dolientes  
desde el abismo ciego descienden

a malvados riscos en pliego  
cortante de opaco tiempo  
un fuego bermejo reluce  
al borde blanco de Febrero

como verdor su mirada  
del etéreo vértigo ahora de alas  
en un frémito perdido aparece  
entre las pálidas hojas del olivo

iguales a lamas de antiguas espadas  
que los melancólicas memorias no despojan  
como una morgana esencia de amor  
que sin aliento aún no muere.

*Traduzione di L. Rado e G. Nigretti*

## DI FEBBRAIO

Iberiche spine negriere / piombano ferali l'amaro / fiatare a parole dolenti / che dall'orbo fondo scendono // a  
scogli malvagi sul foglio / tagliente dall'opaco tempo / un fuoco vermiglio risplende / sul bianco bordo di  
Febbero // come l'acerbo suo sguardo / di etèrea vertigine ora di ali / in un fremito smarrito riappare / fra i  
pallidi fogliami dell'ulivo // uguali alle lame di antiche spade / che le meste memorie non spogliano / come  
una morgana essenza d'amore / che senza respirare non muore mai.